

天主教喇沙會張振興伉儷書院

CHONG GENE HANG COLLEGE

2009 - 2010

SCHOOL CALENDAR

週次	(一)	(二)	(三)	(四)	(五)	(六)	(日)	日期	類別	活動(A) / 考試(E) / 假期(H)	
Cycle	Mon.	Tue.	Wed.	Thurs	Fri.	Sat.	Sun.	Date(s)	Type	Activity (A) / Examination (E) / Holiday (H)	
九月								September			
1		1 ^A	2 ^I	3 ²	4 ³	5 ^H	6 ^H	01/09/2009	A	開學日 / School begins	
2	7 ⁴	8 ⁵	9 ⁶	10 ^I	11 ²	12 ^H	13 ^H	11/09/2009	A	開學祈禱會	
	14 ³	15 ⁴	16 ⁵	17 ^A	18 ^H	19 ^H	20 ^H	14/09/2009	A	社會議 / House Meeting	
3	21 ⁶	22 ^I	23 ²	24 ³	25 ^A	26 ^H	27 ^H	17/09/2009	A	水運會 / Swimming Gala	
	28 ⁴	29 ⁵	30 ⁶					18/09/2009	H	水運會翌日 / Day after Swimming Gala	
								25/09/2009	A	越野賽 / Cross-country Race	
								28/09/2009	A	校際水運會(初賽) / Inter-school Swimming Competition (Heats)	
十月								October			
4				1 ^H	2 ^I	3 ^H	4 ^H	01/10/2009	H	國慶日 / National Day	
	5 ²	6 ³	7 ⁴	8 ⁵	9 ⁶	10 ^H	11 ^H	03/10/2009	H	中秋節 / Mid-Autumn Festival	
5	12 ^I	13 ²	14 ³	15 ⁴	16 ^A	17 ^H	18 ^H	07/10/2009	A	課外活動日 / ECA Day	
6	19 ⁵	20 ⁶	21 ^I	22 ²	23 ³	24 ^H	25 ^H	09/10/2009	A	校際水運會(決賽) / Inter-school Swimming Competition (Finals)	
	26 ^H	27 ⁴	28 ⁵	29 ^A	30 ^H	31 ^H		13/10/2009 - 16/10/2009	A	藝聚畫展 / Art Focus	
								16/10/2009	A	陸運會(初賽) / Sports Day (Heats)	
								23/10/2009	A	教師培訓日(下午) / Staff Development Day (p.m.)	
								26/10/2009	H	重陽節 / Chung Yeung Festival	
								29/10/2009	A	陸運會(決賽) / Sports Day (Finals)	
								30/10/2009	H	陸運會翌日 / Day after Sports Day	
十一月								November			
							1 ^H	02/11/2009	A	校際越野賽 / Inter-school Cross-country	
7	2 ⁶	3 ^I	4 ²	5 ³	6 ⁴	7 ^H	8 ^H	08/11/2009	A	明愛賣物會 / Caritas Bazaar Day	
8	9 ⁵	10 ⁶	11 ^I	12 ²	13 ³	14 ^H	15 ^H	09/11/2009 - 13/11/2009	A	奧林匹克數學比賽週 / Maths Olympiad	
9	16 ⁴	17 ⁵	18 ⁶	19 ^I	20 ²	21 ^H	22 ^H	16/11/2009 - 20/11/2009	A	圖書館展 / Library Week	
10	23 ³	24 ⁴	25 ⁵	26 ⁶	27 ^I	28 ^H	29 ^H	16/11/2009 - 30/11/2009	A	性教育雙週 / Sex Education Bi-week	
	30 ²							21/11/2009 - 27/11/2009	A	初象畫展 / α - Impression Art Exhibition	
十二月								December			
		1 ³	2 ⁴	3 ⁵	4 ⁶	5 ^H	6 ^H	10/12/2009 - 21/12/2009	E	上學期期考 / Half-yearly Examination	
11	7 ^I	8 ²	9 ³	10 ⁴	11 ⁵	12 ^H	13 ^H	10/12/2009 - 21/12/2009	E	中五及中七預試 / F.5 & F.7 Pre Exam	
12	14 ⁶	15 ^I	16 ²	17 ³	18 ⁴	19 ^H	20 ^H	22/12/2009	A	聖誕聯歡會 / Christmas Celebration	
	21 ⁵	22 ^A	23 ^H	24 ^H	25 ^H	26 ^H	27 ^H	23/12/2009 - 03/01/2010	H	聖誕及新年假期 / Christmas & New Year Holidays	
	28 ^H	29 ^H	30 ^H	31 ^H							
一月								January			
					1 ^H	2 ^H	3 ^H	04/01/2010 - 25/01/2010	A	中一新生招生(第一階段) / Application for F.1 (1st round)	
13	4 ⁶	5 ^I	6 ²	7 ³	8 ^A	9 ^H	10 ^H	08/01/2010	A	旅行日 / Picnic Day	
14	11 ⁴	12 ⁵	13 ⁶	14 ^I	15 ^A	16 ^H	17 ^H	15/01/2010	A	戲劇日 / Drama Day	
	18 ²	19 ³	20 ⁴	21 ⁵	22 ⁶	23 ^A	24 ^H	18/01/2010 - 22/01/2010	A	英語週 / English Week	
15	25 ^H	26 ^I	27 ²	28 ³	29 ⁴	30 ^H	31 ^H	19/01/2010 - 20/01/2010	A	書展 / Book Exhibition	
								23/01/2010	A	家長日 / Parents' Day	
								25/01/2010	H	張振興伉儷紀念日 / Founder's Day	
								26/01/2010 - 29/01/2010	A	普通話週 / Putonghua Week	
								29/01/2010 - 09/02/2010	A	中七模擬考試 / F.7 Mock Examination	
二月								February			
16	1 ⁵	2 ⁶	3 ^I	4 ²	5 ³	6 ^H	7 ^H	10/02/2010	A	歌唱比賽 / Singing Contest	
	8 ⁴	9 ⁵	10 ^A	11 ^H	12 ^H	13 ^H	14 ^H	11/02/2010 - 23/02/2010	H	農曆新年假期 / Lunar New Year Holiday	
	15 ^H	16 ^H	17 ^H	18 ^H	19 ^H	20 ^H	21 ^H	26/02/2010 - 03/03/2010	A	中國文化週 / Chinese Culture Week	
17	22 ^H	23 ^H	24 ⁶	25 ^I	26 ²	27 ^H	28 ^H				

	(一)	(二)	(三)	(四)	(五)	(六)	(日)		類別	活動(A) / 考試(E) / 假期(H)
	Mon.	Tue.	Wed.	Thurs	Fri.	Sat.	Sun.		Type	Activity (A) / Examination (E) / Holiday (H)
三月 March										
18	1 ³	2 ⁴	3 ⁵	4 ⁶	5 ¹	6 ^H	7 ^H	02/03/2010 - 19/03/2010	E	中五模擬考試 / F.5 Mock Examination
	8 ²	9 ³	10 ⁴	11 ⁵	12 ⁶	13 ^H	14 ^H	03/03/2010	A	校際陸運會 / Inter-school Athletics Championship
19	15 ^H	16 ¹	17 ²	18 ³	19 ⁴	20 ^H	21 ^H	05/03/2010	A	中七結業禮 / F.7 Farewell Ceremony
20	22 ⁵	23 ⁶	24 ¹	25 ²	26 ³	27 ^H	28 ^H	09/03/2010	A	校際陸運會 / Inter-school Athletics Championship
	29 ⁴	30 ⁵	31 ⁶					12/03/2010	A	校際陸運會 / Inter-school Athletics Championship
								15/03/2010	H	喇沙會祖聖約翰喇沙瞻禮日 / Feast of St. John Baptist De LaSalle
								31/03/2010	A	中五結業禮 / F.5 Farewell Ceremony
四月 April										
				1 ^H	2 ^H	3 ^H	4 ^H	01/04/2010 - 11/04/2010	H	清明節及復活節 / Ching Ming Festival & Easter Holidays
	5 ^H	6 ^H	7 ^H	8 ^H	9 ^H	10 ^H	11 ^H	14/04/2010 - 15/04/2010	E	中三級全港性系統評估模擬考試 / TSA Mock
21	12 ¹	13 ²	14 ³	15 ⁴	16 ⁵	17 ^H	18 ^H	21/04/2010 - 22/04/2010	E	中三級全港性系統評估 (說話) / F.3 TSA (Speaking)
22	19 ⁶	20 ¹	21 ²	22 ³	23 ⁴	24 ^H	25 ^H	23/04/2010	A	通識問答比賽 / Liberal Studies Quiz
23	26 ⁵	27 ⁶	28 ¹	29 ²	30 ³			26/04/2010 - 30/04/2010	A	科學週 / Science Week
								30/04/2010	A	英語戲劇表演 / English Drama
五月 May										
						1 ^H	2 ^H	01/05/2010	H	勞動節 / Labour Day
24	3 ⁴	4 ⁵	5 ⁶	6 ¹	7 ²	8 ^H	9 ^H	03/05/2010 - 14/05/2010	E	中四模擬考試 / F.4 Mock Exam
25	10 ³	11 ⁴	12 ⁵	13 ⁶	14 ¹	15 ^H	16 ^H	07/05/2010	A	教師培訓日(下午) / Staff Development Day (p.m.)
	17 ²	18 ³	19 ⁴	20 ⁵	21 ^H	22 ^H	23 ^H	17/05/2010 - 18/05/2010	E	中三級全港性系統評估模擬考試 / TSA Mock
26	24 ⁶	25 ¹	26 ²	27 ³	28 ⁴	29 ^H	30 ^H	21/05/2010	H	佛誕 / Buddha's Birthday
	31 ⁵									
六月 June										
27		1 ⁶	2 ¹	3 ²	4 ³	5 ^H	6 ^H	07/06/2010 - 18/06/2010	E	期終考試 / Final Examination
28	7 ⁴	8 ⁵	9 ⁶	10 ¹	11 ²	12 ^H	13 ^H	16/06/2010	H	端午節 / Tuen Ng Festival
	14 ³	15 ⁴	16 ^H	17 ⁵	18 ⁶	19 ^H	20 ^H	21/06/2010 - 05/07/2010	A	試後活動 / Post Examination Activities
29	21 ¹	22 ²	23 ³	24 ⁴	25 ⁵	26 ^A	27 ^H	23/06/2010 - 24/06/2010	E	中三級全港性系統評估 / F.3 TSA
30	28 ⁶	29 ¹	30 ²					25/06/2010 - 26/06/2010	A	期終試試卷核對 / Final Examination Mark Checking
								30/06/2010	A	香港高級程度會考放榜 / HKALE Publication of Results
七月 July										
				1 ^H	2 ³	3 ^H	4 ^H	01/07/2010	H	香港特別行政區成立紀念日 / HKSAR Establishment
31	5 ⁴	6 ⁵	7 ⁶	8 ¹	9 ²	10 ^H	11 ^H	02/07/2010 - 07/07/2010	A	中一新生招生(第二階段) / Application for F.1 (2nd round)
	12 ³	13 ⁴	14 ⁵	15 ^H	16 ^H	17 ^H	18 ^H	06/07/2010	A	頒獎日 / Prize Giving Day
	19 ^H	20 ^H	21 ^H	22 ^H	23 ^H	24 ^H	25 ^H	07/07/2010	A	派發成績表 / Distribution of Report Cards
	26 ^H	27 ^H	28 ^H	29 ^H	30 ^H	31 ^H		08/07/2010 - 09/07/2010	A	中一新生註冊日 / F.1 Registration (SSPA)
								13/07/2010		中一入學前學科測驗 / F.1 Attainment Test
								15/07/2010 - 31/08/2010	H	暑假 / Summer Holiday
八月 August										
							1 ^H	04/08/2010	A	香港中學會考放榜 / HKCEE Publication of Results
	2 ^H	3 ^H	4 ^H	5 ^H	6 ^H	7 ^H	8 ^H	05/08/2010 - 07/08/2010	A	中六招生; 中五重讀生申請 / F.6 Admission; F.5 repeaters
	9 ^H	10 ^H	11 ^H	12 ^H	13 ^H	14 ^H	15 ^H	28/08/2010	A	中一新生家長日 / F.1 Parents' Day
	16 ^H	17 ^H	18 ^H	19 ^H	20 ^H	21 ^H	22 ^H			
	23 ^H	24 ^H	25 ^H	26 ^H	27 ^H	28 ^H	29 ^H			
	30 ^H	31 ^H								

冬季時間 / Winter Time

(星期一、二、四及五 / Monday, Tuesday, Thursday & Friday : 08:00 - 12:45 ; 13:55- 15:20)

(星期三 / Wednesday : 08:00 - 12:15; 13:25 - 14:40)

夏季時間(九月) / Summer Time (September)

(星期一至五: 08:00 - 13:30)